



*¿Problemas para financiar un proyecto de agua o aguas residuales?*

*El Fondo de Préstamos de CU para préstamos de agua y aguas residuales puede ayudar.*

## **COMMUNITIES**Unlimited

### **Préstamos de Agua y Aguas Residuales**

*Ayudar a las comunidades rurales con sus necesidades de agua y aguas residuales*

#### **Propósito**

El propósito del Fondo de Préstamos de CU es ayudar a las pequeñas comunidades rurales y naciones tribales a:

- Cumplir con los requisitos de cumplimiento de las normas públicas de agua potable y aguas residuales
- Mejorar la salud pública y la seguridad del sistema.
- Ampliar el servicio a nuevos clientes o mejorar el servicio a los clientes existentes
- Crear oportunidades para el desarrollo económico.

#### **Productos**

El CU Loan Fund ofrece productos flexibles para satisfacer las necesidades de su comunidad, que incluyen:

- Financiamiento intermedio
- Préstamos para la construcción y mejoras del sistema
- Préstamo de equipos
- Subvención de fondos de contrapartida

#### **Elegibilidad**

Las corporaciones sin fines de lucro o las entidades del gobierno local pueden pedir prestado si:

- Atender a un número significativo de clientes de bajos ingresos
- Tener una población de menos de 20,000
- Tener la capacidad de pagar el préstamo con los ingresos del sistema o proporcionar evidencia de financiamiento permanente para llevar
- Aceptará asistencia técnica sin costo si mejorará la capacidad del sistema para pagar el préstamo

#### **Proceso de Solicitud**

La solicitud para el Fondo de Préstamo CU está disponible en [www.communitiesu.org/apply-for-a-loan](http://www.communitiesu.org/apply-for-a-loan). Haga clic en "Financiamiento del sistema de agua y aguas residuales de la comunidad rural". La aplicación es el segundo punto. Si necesita ayuda para completar la solicitud, complete el formulario "Contáctenos" o llame al 479.443.2700. Se le conectará con un proveedor de asistencia técnica.

Una vez que la solicitud y la documentación de respaldo se proporcionen a CU:

1. Hablará sobre el proyecto con un proveedor de asistencia técnica y un oficial de préstamos.
2. El Director del Comité de Préstamos y Préstamos revisará su paquete de solicitud y tomará una decisión de inmediato.
3. Si se aprueba, se enviará una carta de compromiso detallando los términos y condiciones de la aprobación.
4. El cierre del préstamo se programará según la conveniencia del sistema de agua/aguas residuales.



## TARIFAS Y TÉRMINOS - PRÉSTAMOS PARA AGUA Y AGUAS RESIDUALES

### Terminos y condiciones del Préstamo

Monto del préstamo:	Máximo de \$750,000
Madurez:	Máximo de 15 años
Seguridad:	Promesa de Ingresos del Sistema (típicamente) La seguridad puede estar subordinada a la deuda existente
Tarifa de originación:	1% del monto del préstamo
Otros Costos:	Costos de terceros para tarifas de presentación de UCC, etc.

Los siguientes tipos de préstamos están disponibles en CU:

- Amortización total de préstamos con pagos mensuales iguales
- Los préstamos de pago único (globo) se pagan al vencimiento, generalmente mediante financiamiento para llevar proporcionado por otros prestamistas
- Líneas de crédito para prestatarios elegibles con proyectos en curso

Madurez del Préstamo	Tasa de Interés	Tarifa de Originación
3 años	3%, primeros 3 años	1%
4 a 5 años	3.5%, inicio del año 4	1%
6 a 10 años	4%, inicio del año 4	1%
11 a 15 años	5%, inicio del año 4	1%

Por ejemplo, si un préstamo amortizable tiene un vencimiento de 12 años, el monto del pago se calculará en base a una tasa de interés del 3% durante los primeros tres años. Después de 36 meses, la tasa de la nota aumentará al 5% y el monto del pago aumentará para dar cuenta de la tasa más alta. Este monto de pago continuará hasta que el préstamo se pague en su totalidad.

\*NOTA: Communities Unlimited, Inc. se reserva el derecho de ajustar las tasas de interés, los términos y las tarifas de vez en cuando para reflejar las condiciones actuales y los cambios en el mercado.